



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八二年十月十五日  
星期五

## 目錄

屯門市鎮中心貴重土地出售	第一頁
審裁程序更具彈性	第二頁
勞工處長致謝僱用弱能人士者	第三頁
上環若干樓宇停水時間	第五頁
男子壁球中級訓練班	第五頁
重陽節特別交通措施	第六頁
新界判罰垃圾虫數目	第七頁
吐露港渡海泳週日舉行	第七頁
政府制定政策提供老人服務	第八頁
大學研究院獎學金	第十頁
民安隊少年團遊藝會	第十一頁

## 屯門市鎮中心貴重土地出售

地政署現正招標出售位於屯門市鎮中心之一幅貴重官地。該幅土地將會發展成爲綜合性設計的市鎮中心內的一個主要商業及住宅中心。

該幅官地面積約二點四四公頃，爲區內最大幅的官地，位於將來市鎮中心的樞紐地點。

將來在該幅土地上之發展，將與在區內平台上正進行之發展互相配合。屆時，行人可利用連接該等發展之平台通往區內任何地方，而毋須行經有汽車來往的道路。

整個市鎮中心設計的構思，經過詳細策劃，以保證個別的地段發展能達到視覺美觀上互相和諧配合。此外，爲配合市鎮中心及鄰近地區未來居民之需要，並將會提供足夠的商場、酒樓餐廳、康樂設施、停車場等設施及將環境美化。

屯門地政專員高樂施指出，整個商業及住宅中心建築物最低五層爲商業中心，將有商場、一間百貨公司、一個市場及一間園林餐廳。

建築物上層將有三座十字型的住宅樓宇，可提供多至一千三百九十八個單位。

高樂施表示：「爲協助發展商資金流動起見，發展商將可以於建築期內，於整項發展計劃完成前，出售部份的建築物，惟發展商亦需符合售地條款內所訂定的若干準則。

此外，在該中心內，將設有一千二百至一千六百五十個泊車位，除部份將保留供該等建築物之住客使用，其餘泊車位則供公眾停車之用。

「發展計劃亦包括在區內劃出面積龐大的地方，提供環境美化及康樂體育設施。」

根據賣地條款所規定，投得該幅官地之發展商須於五十六個月內完成價值不少過二億五千萬元的發展。

該幅出售土地是與建議興建之屯門文娛中心毗鄰，中心內將包括一個可容一千四百五十人的多種用途會堂，及一適合大型文化演出的禮堂。

高樂施說：「該文娛中心的其他設施包括一座多層停車場、一間圖書館、一間郵局及一個巴士站。將來興建之屯門市鎮公園亦將位於該中心附近。」

該幅官地截止投標日期為下月（十一月）廿六日正午。

查閱圖則、索取投標表格、章程及賣地條款者，可往港島花園道美利大廈六樓地政署；九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓九龍西區地政處及沙田、大埔、北區、元朗、屯門、荃灣、西貢及離島各地政處。

#### 兩項法案今日公佈

審裁程序更具彈性

兩項法案今日（星期五）在憲報刊登。法案賦予最高法院經歷司額外權力，俾能將勞資審裁處或小額錢債審裁處案件中，不滿判決之任何一方之上訴期限延展。

根據勞資審裁處條例及小額錢債審裁處條例，凡擬上訴者，必須在接獲判決通知或判決理由通知後，七天內提出申請。

政府發言人稱，這兩條條例並沒有賦予權力延展上訴期限。因勞資審裁處或小額錢債審裁處均不能由律師代表出庭，在若干情形下，該硬性規定的上訴期限對不諳法律人士而言，可能有欠公平。

憲報今日刊出的兩項法案爲一九八二年勞資審裁處（修訂）法案及一九八二年小額錢債審裁處（修訂）法案，對原有條例提出修訂，規定凡申請人如能對延誤情由提出合理解釋者，最高法院經歷司可以延展上訴期限。

#### 勞工處長致謝僱用弱能人士者

勞工處處長韓達誠今日（星期五）說，目前有更多僱主對弱能人士之工作能力具有信心，並給予他們發揮本身才能之機會。

韓氏今日在伊利沙伯體育館頒贈紀念品予十個曾透過勞工處展能就業組僱用弱能人士之機構時致詞，作上述表示。

他說：由一九八一年九月至本年八月期間，有八百八十五名弱能人士向展能就業組尋求協助，而該組爲求職者在工商業及服務行業找獲工作之次數達四百三十四次。在這段期間之前十二個月內登記求職之人士有一千零三十三名，而獲得工作者則達三百四十四人。若將該兩數目比較，則可知該組在這方面之工作已有相當之進展。

他又說：「勞工處藉此項儀式向該等深明大義之僱主表示敬意；因他們不獨改變以往對弱能人士之偏見，更且透過展能就業組之協助，誠意僱用該等人士工作。」

韓氏表示，勞工處對安排弱能人士投身社會工作之前景，充滿信心，因為有更多僱主逐漸認識弱能人士之經濟潛力，並準備給予他們更多機會，以證明本身之才能。

韓氏稱：雖然現時仍有頗多僱主及高級管理人員對僱用弱能人士感到疑慮，以致對提供職位空缺一事猶豫不決，但本處相信這種態度已在逐漸改變中。

他續說：「本處藉着這個簡單但富有意義之典禮提醒所有僱主，如弱能人士獲得適合之工作，他們將會盡忠職守及勤奮工作，本人謹代表他們籲請各位僱主給予就業機會。」

韓氏指出，主要由於有部份人士因缺乏對弱能者真正及徹底瞭解之機會而祇抱有成見，致使展能就業組於工作時遭遇阻力。

他期望透過該組之工作及有關之宣傳，可以克服此種困難。韓氏繼而概述現時該組為改善服務而作出之措施。

他說：本年七月，設於牛頭角之新辦事處經已啓用，為居住於九龍及新界區之弱能人士服務，同時，港島區辦事處已於本年八月遷往設備更完善之新址辦公，繼續為所有居於港島區之弱能人士提供服務。

此外，該組希望短期內能自置一部車尾可以開啓之車輛，以接載使用輪椅之求職人士前往與僱主會晤。

另一項改善該組服務之措施乃購置兩個極為有用之工作模式箱以協助就業輔導主任評估求職者之技能及安排他們擔任合適之工作。

韓氏強調，雖然該組之工作於目前已頗有進展，惟將來之工作仍頗為艱巨。

他說：「若缺少僱主特別是一般市民之合作與諒解，該組之工作則不能獲致成功。本人相信社會人士，尤以爲數衆多之僱主爲然，不欲該組之工作失敗。」

韓氏於致詞完畢後，頒贈紀念品予市政總署、社會福利署、環雅精工製品廠、先捷有限公司、香港安全護衛有限公司、新美電鍍廠有限公司、國際利美洋行、精達金屬電子有限公司、英皇御准香港賽馬會及美國會所之代表。

#### 上環若干樓宇停水時間

水務署宣佈：上環區若干樓宇，將由星期一（十月十八日）下午十一時至翌晨（星期二）六時，暫停食水供應七小時，以便進行測漏工程。

停水樓宇位於皇后大道西、新街、普仁街、律打街、賢美里、普慶坊、樓梯街及荷李活道範圍內。

#### 男子壁球中級訓練班

康樂文化署屬下康樂體育事務處將聯同香港壁球總會主辦男子壁球中級訓練班。

凡年滿十六歲之男子，並曾從事壁球活動一年以上者，均可報名參加。

課程將由十一月廿五日至明年一月十五日止，每星期六下午在香港波老道港島壁球會舉行。

訓練班共十六課，收費十五元。申請表格可向康體處總處或其十九個分區辦事處索取。

倘若申請人數過多，則以抽籤辦法取錄。

填妥之申請表格需於十一月五日前寄回香港干諾道中一百一十號永安中心十一樓康體處總處。

詳情可致電五—四五八五一—查詢。

### 重陽節特別交通措施

運輸署宣佈：由星期日（十月十七日）起，新界區將採取特別交通措施，以配合重陽節交通情況。

和合石道將於若干周末及公眾假期（十月十七、廿三、廿四、廿五、三十及卅一日），上午四時至下午八時，暫予封閉，不准車輛使用。

介乎沙田馬場與粉嶺迴旋處之一段大埔公路於若干星期日及公眾假期（十月十七、廿四、廿五、及卅一日），上午六時至下午六時，不准逾二又四分之一噸貨車使用。

通往荃灣墳場之各條通路將於十月廿四及廿五日暫予封閉，禁止車輛使用。

於十月廿四及廿五日，九巴特別安排第七十三號巴士線，來往上水及文錦渡（新屋嶺）之間，每隔十五分鐘開出一班，收費七角。

運輸署發言人說：預期大埔公路之交通於重陽節假期內極為擠塞，前往新界北部之駕車人士宜改用荃錦公路及粉錦公路或青山公路及屯門公路。

大部份墓地一帶之泊車位極為有限，發言人籲請市民儘量使用公共交通工具前往掃墓。

新界判罰垃圾虫數目  
本星期創下最高紀錄

在本星期內，新界地區共有三百五十八人因隨處棄置垃圾而被檢控，成爲清潔香港運動自去年十月推行以來，一週檢控垃圾虫的最高紀錄。

新界市政署發言人表示，新界區之荃灣及粉嶺清潔法庭，共對上述違反各種清潔條例者，判處罰款共達四萬二千四百二十元。

對付垃圾虫的工作需要持續不斷地進行。法庭最近已普遍加重罰款額，本星期內最高罰款數目爲二百八十元。

發言人指出，清潔香港運動推行至今已有一十二個月，政府通過各項教育及宣傳活動，亦已獲得一定成績。但由於現時仍有部份市民不守公德，隨意亂拋垃圾，故此新界市政署仍會繼續加強檢控工作。

最後發言人提醒市民，違例隨處棄置垃圾者最高可被罰款五千元及被判入獄六個月。

吐露港渡海泳賽週日舉行

數以百計的男女老幼中外健兒，齊齊躍入水中，力爭上游的壯觀場面，大可於星期日（十月十七日）舉行的第十五屆公開吐露港渡海泳賽中一睹。

屆時，超過六百六十位泳兒將參加角逐泳賽。賽程二千四百米，由大埔船灣沙欄海灘作起點，而以大美篤水上活動中心作終點。

今年參賽健兒中，年紀最長的是一位七十三歲的老翁，年紀最輕的是兩位年齡分別爲十二歲的男女童。

這項一年一度的泳賽係由大埔體育會主辦，由大埔區議會贊助。

大埔政務專員羅家駿將於當日上午十時三十分為泳賽主持開賽下水令。政務司麥法誠將頒獎與各優勝者。

去年，該公開泳賽共吸引三百五十多名健兒參加，並由張運志及黎慧分別奪得男、女子組冠軍。張運志的時間為三十七分十三秒五，而黎慧的時間則為四十二分四十一秒七。

編輯注意：

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

第十五屆公開吐露港渡海泳賽將於星期日（十月十七日）上午十時三十分舉行。賽程起點為大埔船灣沙欄海灘，終點為大美水上活動中心。歡迎派員訪攝。接載記者的政府專車將於星期日上午九時十五分由九龍公眾碼頭開出。政務總署新聞組職員將在場協助新聞界。

#### 政府制定政策提供老人服務

政務司麥法誠今日（星期五）為香港青年商會主持第十七屆週年大會開幕典禮時強調本港需要為老人提供的服務。

他透露政府經已制定政策，為老人提供多種服務，包括房屋、醫療、職業、社會保障、遣閒和福利等。

麥法誠續說：「這方面的工作，幸好不是要政府獨力負責，而是獲得志願機構和服務團體如貴會，大力協助。

「然而，我們大家所做到的，只是開端而已。假如要充份照顧所有需要幫助的老年人的話，我們仍然要走一段漫長的路。」

麥法誠讚揚香港青年商會挑選老人爲今年的服務對象，並認爲這是個明智的選擇，非常切合本港現階段的發展。

他說：「在二三十年前，老人服務的需要沒有現在這麼迫切。當時大家庭觀念普遍存在，人人仍然可以依靠「養兒防老」這種傳統想法。其後，價值觀念、社會結構及生活環境起了重大的變化。」

政務司指出除了思想上的改變外，居住環境的轉變，也加速了大家庭制度的崩潰。子女結婚後，由於居住面積關係，簡直不能和父母同住，形成了小家庭的興起，不再依附父母。此外，由於「養兒防老」這觀念日漸式微，年輕的一代日常大都只是以自己的小家庭爲中心而疏遠父母。

麥法誠又說，現時本港六十歲以上的老人約有五十萬人，有些本身可能相當富裕，其他的也有子女有能力及願意供養。可是這五十萬人大多都各有困難。

「政府已明白到這一點，所以我們現正在計劃設立老人中心和宿舍、工場、日間護理和社區中心，並且探訪有需要的老人，爲他們料理家務。」

「不過，要達到這個目標，政府和志願機構以至社會各界人士都必須通力合作。」

最後，麥法誠感謝香港青年商會爲老人家提供服務，讓那些早年辛勤工作爲香港繁榮貢獻力量的老人家，在大家尊敬和幫助下，得以安享晚年。

大學研究院獎學金  
供有志青年續求學

皇家聖佐治學會現提供大學研究院獎學金一名，供入選者前往英國大學攻讀英語碩士學位課程；修讀莎士比亞文學者可獲優先考慮。

獎學金為期一至兩年，視乎課程長短而定。獎學金額為每年七萬五千元，用作支付學費、機票及學習期間之部份生活費。

獎學金每年頒發一名，給予新入選者或予去年入選者續期一年。

申請人必須為通常居於本港最少五年之香港居民；畢業於香港大學或中文大學；並具備投考所擬修讀課程的資格。申請人年齡以二十二至三十五歲之間為佳；並須精通英語。

有意申請之人士，可向香港大學、中文大學或教育署海外留學生暨獎學金組索取申請表格。

申請者應於十月三十日前，將填妥之表格連同所需文件，一併交回港島銅鑼灣禮頓道七十七號禮頓中心一五貳二室海外留學生暨獎學金組。

列入候選名單之人士，將於十一月獲約見。入選者必須獲英國大學取錄，方可得獎學金。

民安隊少年團遊藝大會

民衆安全服務隊少年團將於星期日（十月十七日）舉行週年遊藝大會，使各少年團團員有機會發揮表演天才。

遊藝會將於是日下午二時至六時假香港堅道二號明愛中心公眾會堂舉行。大會節目有娛樂及表演項目，由各團員負責安排及演出。

民安隊發言人說，舉行此次遊藝會之目的在使各團員有機會發揮表演才能及組織能力，同時亦可娛樂觀衆。是次大會之觀衆將大部份爲各團員之家長及監護人。

：  
：  
：  
：  
：  
：  
：

編輯注意：歡迎派員訪攝於星期日（十月十七日）下午二時開始在香港堅道二號明愛中心公眾會堂舉行之民安隊少年團週年遊藝大會。